

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PINGAN

保險 · 銀行 · 投資

中国平安保險(集團)股份有限公司

Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

海外監管公告

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.09(2)條而作出。

茲載列中國平安保險(集團)股份有限公司在上海證券交易所網站及中國指定報章刊登的「中國平安保險(集團)股份有限公司關於營業執照及公司章程變更的公告」，僅供參閱。

承董事會命

姚軍

公司秘書

中國，深圳，2011年5月9日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、張子欣、王利平及姚波，非執行董事為林麗君、陳洪博、王冬勝、伍成業、黎哲、郭立民及湯德信，獨立非執行董事為周永健、張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士及鍾煦和。

证券简称：中国平安

证券代码：601318

编号：临 2011-016

中国平安保险（集团）股份有限公司

关于营业执照及公司章程变更的公告

特别提示：

中国平安保险（集团）股份有限公司（以下简称“本公司”）董事会及全体董事保证公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对公告内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

2009 年8 月7 日召开的本公司2009 年第一次临时股东大会、2009 年第一次内资股类别股东会议、2009 年第一次外资股类别股东会议和2010 年6 月29 日召开的本公司2009 年年度股东大会分别审议通过了《关于向特定对象定向增发H 股股票的议案》以及关于修改《公司章程》的有关议案，同意公司向NEWBRIDGE ASIA AIV III, L.P.定向发行299,088,758 股H 股，并同意修改《公司章程》中关于注册资本、经营范围等有关内容，具体请详见本公司分别于2009 年8 月8 日和2010 年6 月30 日在上海证券交易所网站（www.sse.com.cn）和《中国证券报》、《上海证券报》、《证券时报》、《证券日报》发布的相关公告。

本公司近日从国家工商行政管理总局领取了新的《企业法人营业执照》，本公司注册资本和实收资本变更为“人民币柒拾陆亿肆仟肆佰壹拾肆万贰仟零玖拾贰元整”，本公司经营范围变更为“投资保险企业；监督管理控股投资企业的各种国内、国际业务；开展保险资金运用业务；经批准开展国内、国际保险业务；经中国保险监督管理委员会及国家有关部门批准的其他业务”。

与此同时，本公司章程亦在国家工商行政管理总局完成了备案登记手续，新的章程全文请参见上海证券交易所网站（www.sse.com.cn）和本公司网站（www.pingan.com）。

特此公告。

中国平安保险（集团）股份有限公司董事会

2011 年 5 月 9 日